16 GROUND

GROUND INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS POUR LE SOL

BODEN ANLEITUNGEN

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN EN LA TIERRA

ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE A TERRA

屋外 グラウンド説明書

تعليمات أرضية

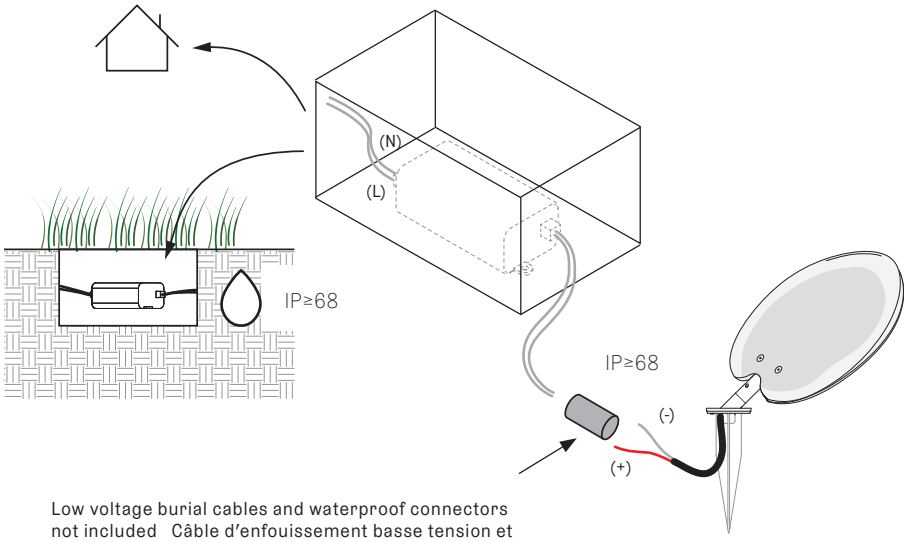
Read the following instructions for operating the luminaire Lisez les instructions suivantes pour utiliser le luminaire Lesen Sie die folgenden Anleitung zur Bedienung der Leuchte Lea el siguiente instructivo para operar el luminario Leggere le seguenti istruzioni per il funzionamento della lampada **照明器具を操作するために、以下の説明をお読みください** Прочтите следующие инструкции по эксплуатации светильника

اقرأ التعليمات التالية لتشغيل وحدة الإنارة.

1

Remote power supply Alimentation à distance Fernspeisung Alimentación remota Alimentazione remota トランス別置の場合

مصدر الطاقة عن بُعد

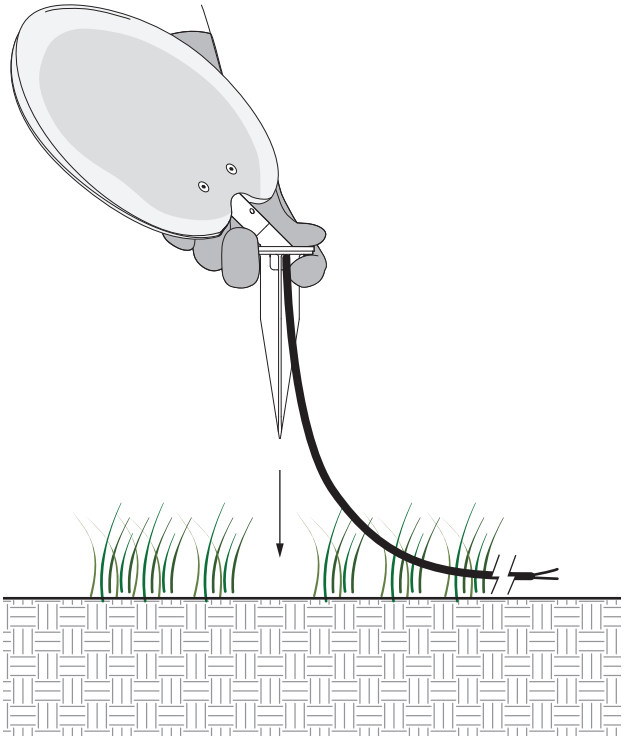


Low voltage burial cables and waterproof connectors not included Câble d'enfouissement basse tension et connecteurs étanches non inclus Niederspannungs-Erdkabel und wasserdichte Steckverbinder nicht im Lieferumfang enthalten Cable de enterramiento de baja tensión y conectores impermeables no incluidos Cavo interrato a bassa tensione e connettori impermeabili non inclusi 低電圧埋設ケーブルおよび防水コネクタは付属していません

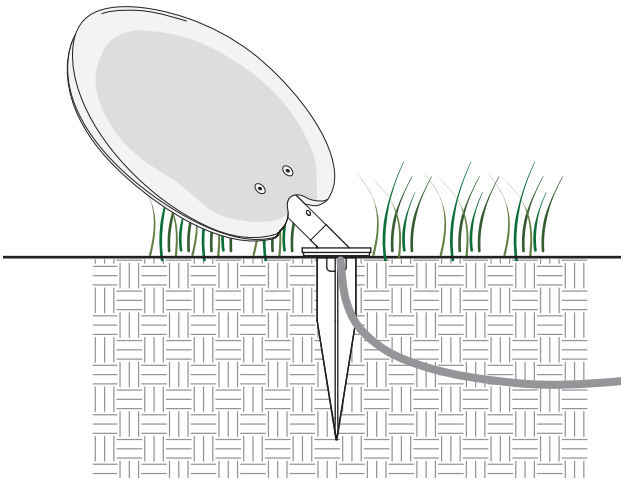
كابل الدفن منخفض الجهد والموصلات المقاومة للماء غير مرفقة

EN	Output, connect positive wire to positive 12V and negative wire to negative 12V. Input, connect live to live (L) and neutral to neutral (N).
FR	En sortie, connectez le fil positif au 12V positif et le fil négatif au 12V négatif. En entrée, connectez la phase à la phase (L) et le neutre au neutre (N).
DE	Ausgang: Pluskabel an Plus 12 V und Minuskabel an Minus 12 V anschließen. Eingang: Verbinden Sie den stromführenden Leiter mit dem stromführenden Leiter (L) und den neutralen Leiter mit dem neutralen Leiter (N).
ES	Salida, conecte el cable positivo a los 12V positivos y el cable negativo a los 12V negativos. Entrada, conecte el vivo al vivo (L) y el neutro al neutro (N).
IT	In uscita, collegare il filo positivo al positivo 12V e il filo negativo al negativo 12V. In ingresso, collegare il cavo sotto tensione (L) e il neutro al neutro (N).
JA	出力は、プラス線をプラス12Vに、マイナス線をマイナス12Vに接続します。入力は、ライブをライブ (L) に、ニュートラルをニュートラル (N) に接続します。
AR	**قم بتوصيل الأسلاك الموجبة بالأسلاك الموجبة 12 فولت والأسلاك السالبة بالأسلاك السالبة 12 فولت. قم بتوصيل الاسلاك الحية (L)، محايد إلى محايد (N).**

2



3



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Warning: Prior to installation, turn off the power at the main circuit panel, TO AVOID ELECTRICAL SHOCK.

In some countries, electrical installation work may only be carried out by an authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

You may turn the power back on after the fixture is secured to the structural foundation and wiring is fully connected.

Please do not modify the product, this will compromise the safety, performance and void the warranty.

This product must be installed in accordance with applicable national and local electrical and construction codes by a person familiar with the construction and operation of the product and the hazards involved.

Failure to comply with the following installation instructions may result in death or serious injury.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avertissement: Avant l'installation, coupez le courant au niveau du panneau de circuit principal, POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES.

Dans certains pays, les travaux d'installation électrique ne peuvent être effectués que par un électricien agréé. Contactez les autorités locales compétentes en matière d'électricité pour obtenir des conseils.

Vous pouvez remettre l'appareil sous tension une fois qu'il est fixé à la structure de base et que le câblage est entièrement connecté.

Ne modifiez pas le produit, cela compromettrait la sécurité et les performances et annulerait la garantie.

Ce produit doit être installé conformément aux codes électriques et de construction nationaux et locaux en vigueur par une personne familiarisée avec la construction et le fonctionnement du produit et avec les risques encourus.

Le non-respect des instructions d'installation suivantes peut entraîner la mort ou des blessures graves.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Warnung: Schalten Sie vor der Installation den Strom an der Hauptschalttafel aus, UM ELEKTRISCHEN SCHLAG ZU VERMEIDEN.

In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationsarbeiten nur von einem zugelassenen Elektrounstaller durchgeführt werden. Kontaktieren Sie Ihr örtliches Elektrizitätswek für weitere Informationen.

Sie können den Strom wieder einschalten, nachdem das Gerät auf dem Fundament befestigt und die Kabel vollständig angeschlossen sind.

Bitte modifizieren Sie das Produkt nicht, da dies die Sicherheit und Leustung beeinträchtigt und die Garantie erlischt.

Dieses Produkt muss in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen und lokalen Elektro- und Bauvorschriften von einer Person installiert werden, die mit der Konstruktion und dem Betrieb des Produkts und den damit verbundenen Gefahren vertraut ist.

Die Nichteinhaltund der Folgenden Installationsanweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Advertencia: Desconecte el interruptor general de la electricidad antes de iniciar la instalación PARA EVITAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

Puede volver a habilitar la electricidad una vez que el aparato esté fijado a una base sólida y el cableado esté completamente conectado.

Por favor, no modifique el producto ya que puede comprometer la seguridad, el rendimiento y anular la garantía.

Este producto se debe instalar siguiendo las normas de electricidad y construcción local y nacional por personas con conocimientos de construcción, manipulación del producto y los riesgos que conlleva.

El incumplimiento de las siguientes instrucciones de instalación puede causar muerte o lesiones graves.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Attenzione: Prima dell'installazione, togliere la corrente dal circuito principale, PER EVITARE SCARICHE ELETTRICHE.

In alcuni paesi, i lavori di installazione elettrica possono essere eseguiti solo da un'impresa elettrica autorizzata.

Contattare l'autorità elettrica locale per chiedere consiglio.

Si può riaccendere nuovamente la corrente dopo che il prodotto è stato assicurato alle fondamenta strutturali ed il cablaggio è stato completamente collegato.

Si prega di non modificare il prodotto: la sicurezza e le prestazioni potrebbero essere compromessse e la garanzia annullata.

Il prodotto deve essere installato in accordo con le normative vigenti edili ed elettriche nazionali e locali da una persona familiare con i principi costruttivi e di funzionamento del prodotto e consapevole dei rischi connessi.

La mancata osservanza delle istruzioni di installazione seguenti può causare morte o gravi lesioni.

インストール手順

警告：設置する前に、感電を防ぐため、ブレーカーを切って電気を遮断してください。

国によっては、電気工事は認可された電気工事業者によってのみ実施される場合があります。お住まいの地域の電力会社にご相談ください。

製品が構造基盤に固定され、配線が完全に接続された後に、電源を再投入することができます。

製品を改造しないでください。安全性および性能が損なわれ、保証が無効になります。

本製品は、該当する国や地域の電気・建築基準法に従って、製品の構造や操作、関連する危険について熟知している人が設置する必要があります。

以下の設置手順に従わないと、死亡または重傷を負う可能性があります。

تعليمات التركيب

تنبيه: قبل التركيب، قم بإيقاف تشغيل التيار الكهربائي في لوحة الدوائر الرئيسية، لتجنب التعرض لصدمة كهربائية.

في بعض البلدان، قد يُسمح بأعمال التركيب الكهربائية فقط للمقاول الكهربائي المعتمد. يُرجى الاتصال بسلطة الكهرباء المحلية للحصول على المشورة.

بإمكانك تشغيل التيار الكهربائي مرة أخرى بعد تثبيت المنتج على الأساس الهيكلي واكتمال توصيل الأسلاك.

يرجى عدم تعديل المنتج، حيث سيؤثر ذلك على السلامة والأداء وسيُلغي الضمان.

يجب تركيب هذا المنتج وفقًا للوائح الكهربائية والإنشائية الوطنية والمحلية المعمول بها، بواسطة شخص ملم ببناء وتشغيل المنتج والمخاطر المرتبطة.

عدم الامتثال لتعليمات التركيب التالية قد يؤدي إلى وفاة أو إصابة خطيرة.